

# La Voz de Menorca

Diario republicano desde su fundación

Año XXIX. — Número 9239

Número suelto . . . . . 10 céntimos  
Número atrasado . . . . . 20 »

SUSCRIPCION  
En la Isla, al mes. . . . . Ptas. 2'00  
Resto de España . . . . . » 3'00  
Extranjero, al año. . . . . » 50'00

MAHON, SABADO 7 DE ABRIL DE 1934

REDACCION Y ADMINISTRACION:  
CALLE DE FERMIN GALAN, 21

## DICTADURAS

(De «El Mercantil Valenciano».)

Las naciones que no pueden sostenerse más que con el imperio de la fuerza bruta, son naciones perdidas. Querer conquistar el castillo interior de las almas a cañonazos, nos parece una locura.

Las ideas no se pueden asesinar; no se pueden matar. Se abrieron paso ante todas las civilizaciones. La Roma soberbia, orgullosa e imperialista, creyó que persiguiendo a los cristianos como alimañas o bestias salvajes, podría seguir teniendo esclavizado al mundo, y la sangre de los mártires que se derramaba en los circos y en las calles públicas de las ciudades, era como los granos de trigo que, a voleo, echa el sembrador sobre la buena tierra.

¿Las dictaduras?  
La señal de la evolución de un pueblo, es la dictadura; el tránsito de una civilización a otra, es la dictadura. Y es que lo viejo, al hundirse en los abismos del mar, hace esfuerzos titánicos por salir a flote.

Las dictaduras podrán mantenerse en los pueblos años y años: pero ellas son criaderos de tigres, nidios de áspides.

Las dictaduras vienen a poner diques y vallas al torrente impetuoso de las aguas: pero las aguas, enfurecidas, saltan los diques e inundan las ciudades populosas y arrastran hasta los sillares de los antiguos edificios.

Las dictaduras son el estertor de los pueblos moribundos.

Salvemnos la República sin dictaduras. Era bastante que todos los hombres

que sienten la democracia se unieran de un extremo a otro de España, echando pelillos a la mar, para libertar la patria, Somos enemigos acérrimos de las dictaduras.

Dictadura es el dominio de la fuerza y el imperio del dinero sobre los países; la dictadura es la mordaza y el grillete.

El apotegma «la letra con sangre entra» se cye ya sólo en las casas de orates.

La pedagogía moderna ha abolido en las escuelas la palmeta y el vergajo.

II

Los grandes potentados reaccionarios que durante siglos han dominado al mundo, han querido hacerse respetar y temer con la fuerza de las armas.

Eran señores de horca y cuchillo; de vidas y haciendas, porque disponían a su antojo de la leva de los siervos y criados, como quien dispone de las gallinas que tiene en su corral, o de las ovejas de su rebaño.

Y el caso es que, para oprobio de la humanidad, quieren imponerse hoy en los pueblos las dictaduras, que es, en el primer tercio del siglo XX, como retroceder a la Edad Media o a los tiempos de nuestros monarcas absolutos, que tenían aterrizados y muertos de espanto a sus súbditos.

Una dictadura en los momentos actuales sería ir echando leña al fuego, para que no quedaran ni los cimientos de España.

JUAN GARCIA MORALES  
presbítero

Madrid, marzo 1934.

## HOY HACE VEINTICINCO AÑOS...

UNA R. O. DEL MINISTRO DE LA GOBERNACION DISPONE QUE SE LEVANTEN LOS PLANOS DE LAS OBRAS PROYECTADAS PARA LA REFORMA DE NUESTRO LAZARETO Y QUE DEBEN REALIZARSE A LA MAYOR BREVEDAD.

EL GOBIERNO HA PROHIBIDO LA CELEBRACION DE UNA MERIENDA ORGANIZADA POR LOS REPUBLICANOS SEÑORES GALDOS Y DICENTA, COMO PROTESTA CONTRA EL GOBIERNO DEL SEÑOR MAURA

tualizarse; aquel pasado, tan inmediato y a la vez tan remoto, no adquirirá vitalidad en el porvenir.

La democracia española abomina de él, y es repudiado y vilipendiado por el republicanismo honesto y limpio.

Los muertos no mandarían en el país que supo a tiempo inhumarlos.

Pueden volver «el Gallo y Belmonte y la Pastora»; lo que no volverá, porque pasó para siempre, como pasan las ondas por el río, es la intemperancia y la soberbia y el «nuevo estilo» y la «nueva moral» de unos farsantes que pretendían perpetuar la ficción.

¿Política, la actual, a lo Allende-Salazar? ¿Modos toscos y zafiedades que desdibujan el perfil de la República? ¿Remozamiento del abuso, del atropello, de la iniquidad?

¡No!!  
Diga cuanto quiera «El Socialista», ya que no sabe tascar oportunamente el freno. El despecho es agrio. La impotencia es gritadora.

El Gobierno, que tiene una elevada misión que cumplir, no dejará por ello interrumpida su obra. La opinión sensata, en divergencia absoluta con normas y tácticas vituperables, seguirá manteniendo en el Gobierno la confianza que el Gobierno supo merecer con sus actos.

Si a gobernar con dignidad, con ecuanimidad, sin atentar a los principios básicos de la democracia llama «El Socialista» el pasado, bienvenido ese pasado sea.

El otro, cuyas características quedan más arriba esbozadas, no puede volver, para bien de la República, y de la España republicana.

## LA MISION DEL PUEBLO EN EL DESARROLLO DEL TURISMO

CONFERENCIA PRONUNCIADA EN LA CASA DEL PUEBLO POR DON JUAN GOMILA BORRAS PRESIDENTE DEL FOMENTO DEL TURISMO DE MENORCA

Entre los interesantes temas tratados por los conferenciantes que estas semanas han desfilado por la Casa del Pueblo, no podía faltar el estudio de lo que puede llegar a ser Menorca para el turista. Don Juan Gomila Borrás, que se ha destacado por su intensa e inteligente labor en pro del turismo y que tan bien conoce las características particulares de nuestras islas, en la conferencia del jueves trató de lo que los menorquines debemos cultivar y destacar de nuestras tradiciones y de nuestras bellezas naturales para interesar al turista.

Con frases elocuentes explicó que para el forastero son tan interesantes como las bellezas del paisaje y los monumentos históricos la parte psicológica de cada país. El bagaje de tradiciones, cantos típicos, costumbres y otras características que nos revelan la cultura y el pasado de los pueblos.

Acompañó sus explicaciones con proyecciones cinematográficas de paisajes y cuadros de costumbres de Menorca.

A continuación daremos un breve extracto de las palabras del conferenciante:

No voy a vaticinar el futuro del turismo en Menorca sino que dirigiendo la mirada hacia el pasado, recordaré las leyendas y costumbres populares todo cuanto forma el carácter particular de nuestra isla y que es lo que busca y agrada al turista.

Varios autores desde la antigüedad se han ocupado del estudio de nuestros usos y costumbres.

Narra los detalles pintorescos de la historia de la isla comenzando por una descripción de los famosos «honderos

baleares», cuya destreza parecía cosa prodigiosa.

Habla de la costumbre popular de los «glosats» y estudia su origen que algunos autores hacen llegar hasta las canciones de los druidas. Habla del popular glosador mestre Josep Vivó.

Uno de los atractivos de Menorca es su proverbial limpieza culminante en el blanco e inmaculado pueblo de San Luis.

Se ha de procurar conservar aquellas fiestas típicas que hacen revivir tiempos pasados y que son un motivo de interés para el forastero.

Creo conveniente la creación de un museo etnográfico y folklórico donde se cobijen todos los vestigios que nos hablen de las características populares de Menorca, de los vestidos, de los muebles, de los enseres, etc., etc.

Narra la formación de leyendas en nuestras islas cuyas bases principales la forman las incursiones de los piratas árabes y los extraños monumentos megalíticos tan abundantes en la isla. Una de las más conocidas es la de «Sa nuvia d'Algender». No tan popular pero dotada de un encanto singular es la leyenda de «Sa nau des tudons» y es «Pou de s'aimador», producto de la rivalidad amorosa de dos jóvenes menorquines.

Termina con un llamamiento a todos los habitantes de Menorca para que se interesen por estas cuestiones y no permitan con su indiferencia que nuestra isla quede rezagada en la preparación turística que cada región se esfuerza en alcanzar.

Una gran ovación premió la interesantísima disertación del señor Gomila.

PARISINAS

## El secreto del señor Doumergue

(De «La Voz» de Madrid)

Paris 9.—El presidente del Consejo, señor Doumergue, despliega, desde que asumió en esta etapa, la responsabilidad del Poder con una actividad desconcertante. Recibe visitas innumerables, examina informes, preside reuniones ministeriales, corrige de su puño y letra ciertas disposiciones de los proyec-

tos que elaboran sus compañeros de Gabinete, y aún logra cultivar, en reducida escala, la vida mundana de la capital. Y sin embargo, hacia tiempo que había perdido el ritmo urbano. En su apacible retiro de Tournefeuille, en el fin de Francia, la existencia del ex jefe del Estado transcurría sosegada y uniforme. La lectura y la jardinería constituían sus ocupaciones favoritas; de cuando en cuando, una carta de algunos de sus íntimos le daba noticias sintéticas de la agitación política y de la incertidumbre del porvenir.

El señor Doumergue se ha adaptado a su nuevo género de existencia, y continúa exteriorizando la sonrisa famosa que popularizó su silueta cuando era presidente de la República. A los setenta y tres años el señor Doumergue no ha perdido nada de su sonriente optimismo y su positiva confianza en el futuro. ¿Cuál es el secreto de su salud y de su excelente estado de ánimo? Con una simplicidad auténtica, el presidente del Consejo ha divulgado su receta, que, en verdad, no es muy complicada. Consiste en acostarse temprano, madrugar y comer poco. La aplicación de estos tres principios, según parece, ministran alegría, claridad de pensamiento y un equilibrio a prueba de conmociones nerviosas. La fórmula del que preside el Gobierno de tregua de partidos ha mo-

## EL PASADO VUELVE

(De «Renovación».)

Así lo asevera «El Socialista». Pero, cauto, el colega silencia todo cuanto se refiere, en ese pasado, al socialismo.

«Vuelve el Gallo, vuelve Belmonte, vuelve Pastora», dice el órgano del marxismo en quiebra. Podrá erigirse, para «El Socialista» el espectro del ayer. Pero ¿De qué ayer? ¿Del que permitió al socialismo recibir, complacido, sin rubor, dádivas de la Dictadura? ¿Del que hizo enmudecer durante los ocho años inicuos, ominosos, oprobiosos, a los gritadores de hoy? ¿Del que mantuvo en quietud a los agitadores de nuestros días? ¿Del que utilizaron como escabel para verificar el brinco, sin el cual continuarían los explotadores de las masas, en el ostracismo? ¿Del que favoreció la ambición y la voracidad de gentes anónimas convertidas insospechadamente en «valores positivos»?

¿Del que consintió que los advenedizos entraran a saco en el erario público? ¿Del que posibilitó aquella política de rencores y de odios, que puso en grave trance a la República? ¿Del que toleró que en la España republicana se impusiera el espíritu de clase dando lugar a que se cometieran todo linaje de desafueros? ¿Del que no se opuso a los fusilamientos en pelotón de campesinos?

El pasado vuelve. Pero no el pasado que añoran los dirigentes del socialismo; no el pasado que desencadenó sobre el solar patrio tantas tormentas; no el pasado que conducía al país por caminos pedregosos; no el pasado que mantuvo en constante zozobra y en inquietud perenne a la auténtica democracia; no el pasado que encumbró a muchos peleles y extendió a lo largo y ancho de la patria, el hambre; no el pasado, en sumo, que llegó a poner al borde del abismo la salud y el prestigio de la República.

Aquel pasado no volverá jamás a ac-

## CASA DEL PUEBLO

Grandioso festival de adhesión al régimen con motivo del III aniversario de la proclamación de la República Española

### PROGRAMA

Día 13 de Abril a las nueve en punto

- 1.º HIMNO NACIONAL, por las bandas de música, cornetas y tambores del Regimiento de Infantería de Mahón número 39.
- 2.º LA MARSELESA, himno de Clavé, cantado por el baritono don Oscar Pol y coreado por el Orfeón Mahonés, reforzado con varios elementos.
- 3.º FAVORITA, cuarto acto de la ópera de Donizetti, por el cuadro lírico del Orfeón Mahonés, bajo la dirección escénica de don José R. Villalonga y musical de don Deseado Mercadal.
- 4.º LA DOLORES, fantasía de la ópera, por la Banda Militar.
- 5.º ANILLO DE HIERRO, selección, por la rondalla del Orfeón Mahonés.
- 6.º LA HIJA DE LA DOLORES, fragmentos por don Pedro Bellot.
- 7.º SE FUE, poesía de don Luis de Tapia, recitada por don Francisco Seguí.
- 8.º BOLICHE, canciones de la película sonora, por don Lorenzo Sintés, con acompañamiento de orquesta.
- 9.º LA FORZA DEL DESTINO, dúo de tiple y bajo de la ópera de Verdi, por la señorita Oñoz y el señor Pol, con acompañamiento de orquesta.

- 9.º LA VIEJECITA, selección por la Banda Militar.
- 10.º DIANA FLOREADA por las bandas de música, cornetas y tambores HIMNO DE RIEGO, cantado por don Francisco Caules y coreado por el Orfeón Mahonés con acompañamiento de la Banda Militar. Lectura de las saluciones que con motivo del acto se reciban y breve discurso alusivo. Entrega de los premios a los concursantes al Certamen Político-Literario
- 11.º SITIO DE ZARAGOZA, pieza descriptiva, por la Banda Militar, cornetas y tambores.
- 12.º GLORIA AL ARTE, Himno de Clavé, por el Orfeón Mahonés y orquesta.

FUERA DE PROGRAMA

POLONESA y modernos bailables por la Banda Militar, finalizando a las 3 y media.

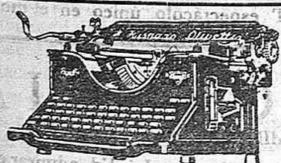
Día 15 de Abril

## Gran merienda popular

Guillermo Torres Faner

Agente Comercial Colegiado  
Asalto, 22 CIUDADELA

Compro por cuenta de mis correspondientes, partidas de calzado procedentes de muestrarios y dejes de cuenta. Precios acentables.  
Pago al recibo de mercancía a su destino.



De la limpieza y cuidado de su máquina de escribir, depende su duración.

Limpiezas a fondo y reparaciones en todas las marcas  
Especialidad con la UNDERWOOD y la HISPANO OLIVETTI

Evaristo Cardona

# Crónica local y general

«El Bien Público» se enfada

Al cronista de «El Bien Público» le parece una insidia el suelto publicado en nuestro diario hace dos días, en el que comentando la explosión del petardo en el Centro Católico de San Luis, se daba cuenta del rumor de que dicho petardo muy bien podría haber sido colocado por elementos clericales, ya que no sería la primera vez que los católicos militantes recurren a esta clase de subterfugios para después poder perseguir a los elementos de izquierda que más les molestan y combaten.

El diario monárquico clerical cree que todos deberíamos tratar de descubrir a los culpables y no embrollar ni agrandar la cuestión enconando rivalidades partidistas. En efecto, hay que descubrir a los culpables y por nuestra parte estamos convencidos de que esto no es tarea difícil.

Hay en San Luis un cura que todos conocemos perfectamente, que desde hace mucho tiempo hace público alarde de ser enemigo del régimen y sus continuas fanfarronadas mantienen al pueblo en un estado de excitación que de no trasladarse a otro pueblo o castigar con energía sus bravatas un día va a pasar en San Luis algo más grave que la explosión de un petardo. Este es el verdadero culpable aunque indirectamente, y con su ausencia tenga por seguro «El Bien Público» que menguaría el encono de las rivalidades políticas como tanto parece desear.

## Despedida

Anoche marchó a Palma, para seguir viaje a Canarias punto de su destino, el comandante de artillería don Julio Ruiz acompañado de su señora.

Fueron despedidos a bordo por numerosas y distinguidas personas de esta ciudad.

En ésta se habían captado muchas amistades.

Lleven feliz viaje.

tivado ya varias controversias. Para algunos médicos, el consejo del presidente es acertado, y equivale a un verdadero manual de higiene contemporánea. Otros descubren que la receta no contiene elemento alguno de novedad, porque semejantes recomendaciones figuran en los refraneros de casi todos los países, y no hacen sino repetir las normas de la sabiduría popular.

Los comentaristas más jóvenes no se asombran de que el señor Doumergue se conserve en excelente estado. Los actuales septuagenarios han beneficiado—dicen—de una especie de período de vacaciones, que han durado treinta años, por lo menos. Los que fueron jóvenes en 1900 o en años anteriores, no supieron en que consistía el sufrimiento que impone la T. S. H., el «cine» y la velocidad. No conocieron dictaduras ni regímenes de excepción... ¿Qué de particular tiene, pues, que sigan utilizando una energía que se formó en inmejorables condiciones de tranquilidad?

A

De la explosión del petardo de San Luis.—Ayer fueron liberados los cuatro detenidos

Ayer, a las siete de la tarde, fueron puestos en libertad los cuatro detenidos con motivo de la explosión del petardo frente al Centro Católico de San Luis.

En auto trasladáronse a su pueblo.

A la entrada esperábalos una grandiosa manifestación que les acompañó hasta el casino La Amistad Social, vitoreándoles continuamente a la República y a los libertados, disolviéndose al cabo de un rato la manifestación.

La liberación de estos cuatro hombres que han conocido ya la cárcel por los manejos clericales ha dado ocasión para que el pueblo de San Luis haya mostrado claramente sus sentimientos republicanos y anticlericales.

## Concierto público

Programa del que ha de ejecutar mañana la música del Regimiento de Infantería 39, de 12 a 13 30, en el paseo de la Libertad, salvo fuerza mayor o contra orden:

- 1.º «El debut de la Patro», pasacalle. R. Calleja.
- 2.º «El debut de la Patro», mazurka. R. Calleja.
- 3.º «Lohengrin», preludeo del tercer acto. Wagner.
- 4.º «Aida», fantasía número 2. Verdi.
- 5.º «Boquerón de plata», paso-doble. B. Cambroner.

## Visitas al Delegado del Gobierno

Han visitado al señor Barangó Solís el alcalde de Mahón, señor Pons Sitges; el inspector de Trabajo, señor Bastamante; el secretario de la Casa del Pueblo, señor Barber; el presidente de la Federación de Juventudes Republicanas, señor Llabrés; don José Sintés, de San Luis; don Lorenzo Salort, de Ciudadela; el maestro nacional de Fornells, señor Messaguer; don Enrique García, de Barcelona; el comerciante señor Sintés; don Ambrosio Rubio; el señor Hernández Perelló, y el director de LA VOZ DE MENORCA, don Narciso Manent.

## De viaje

En la moto-nave «Ciudad de Tarragona» salieron anoche para Palma 26 pasajeros, entre ellos el Subdelegado Marítimo de ésta don Bartolomé Bauzá y el comerciante don Jaime Perotti.

—Esta mañana han llegado procedentes de Barcelona en la moto-nave «Ciudad de Mahón» 19 pasajeros, entre ellos el procurador de los tribunales don Guillermo Gonalons Vidal, el empleado de la Trasmediterránea en ésta don Juan Gómez de Tejada y familia y don Gabriel Coll.

## Mejoría

Después de guardar cama algunos días ha experimentado notable mejoría nuestro amigo don Francisco León Corantí, que fué atropellado por un automóvil, siendo lesionado en un pie.

Celebramos la mejoría.

## La plantilla de carteros

Estos pasados días tomó posesión del cargo de cartero urbano don Francisco Tuduri Seguí.

Actualmente la plantilla de carteros de esta Administración principal de Correos se compone de ocho, número bien indicado para el reparto y demás trabajos que les corresponden.

De los ocho, hay uno que no compare las tareas de sus compañeros por hallarse con carácter de auxiliar de oficina en el despacho del señor Administrador de Correos.

El aumento de carteros se hacía necesario en esta ciudad, efectuando ahora con mayor rapidez el reparto y la distribución del servicio.

**Las bombillas de 1'50 se venden a 0'95 en La Casa de las Medias**

## Futbol

Para mañana domingo están anunciados dos partidos de Fútbol, uno en Ciudadela del Campeonato de Menorca, en el cual saldrá el vencedor de este año. Ha sido pedido de común acuerdo el árbitro colegiado don Antonio Gomila, del colegio Balear.

En Mahón y en el Stadium Mahonés, se jugará un interesante match precursor de otro en el cual se disputará una valiosa copa de plata donada por un sportsman de Villa-Carlos. Los contendientes serán el Menorca F. C. y el Villa-Carlos F. C.

Dirigirá la lucha el referé colegiado don Armando Mantolan, del Colegio de Baleares.

## VIDA POLITICA

### CASA DEL PUEBLO.—Aviso

A los señores socios de las entidades domiciliadas en la misma, que a partir del día 1 de abril hasta el 10 del mismo, desde las 6 de la tarde hasta las 10 de la noche, podrán inscribirse para localidades del festival que en la velada del 13 de abril se celebrará con motivo del tercer aniversario de la proclamación de la República.

Para la inscripción de butacas y laterales se limita a 5 asientos para cada socio que se apunte.

El derecho de inscripción será de una peseta que se reintegrará con 10 números del sorteo de tres valiosos regalos.

El sorteo de localidades se efectuará el día 10 a las 9 de la noche, y después de efectuado, el sobrante de localidades, si lo hubiere, será cedido al primer solicitante.

Mahón 30 marzo 1934.—La Comisión Organizadora.

### Festival republicano

Continúan con gran animación todos los ensayos de partes y conjuntos de los números del programa que se ha de desarrollar en la noche del 13 de abril en el salón de la Casa del Pueblo. El material de adorno del mismo está en condiciones de ser colocado inmediatamente, trabajo grande que ha sido hecho por un grupo de jóvenes señoritas, pertenecientes a la Juventud Republicana Femenina.

El lunes próximo en el domicilio del Orfeón Mahonés y a las 9 de la noche tendrá lugar un ensayo general en el que tomará parte la orquesta. El próximo martes y en el salón Trianon, habrá un ensayo del Himno de Riego, con la banda militar, los coros y cantantes.

Las listas para la inscripción de localidades van llenándose rápidamente lo que permite vaticinar que dicha fiesta será uno de los llenos más grandes registrados en la Casa del Pueblo.

En el día de hoy han sido colocados un gran número de carteles en los diferentes sitios céntricos de la localidad con el programa completo.

También serán expuestos uno de estos días todos los regalos que se han de sortear entre los concurrentes al festival, y que constituirán una agradable sorpresa para el público por su valor y buen gusto.

## VENDO

Ford Sedán modelo 27, recién ajustado y pintado, bien de neumáticos. Razón, Hotel Bustamante o R. Roselló.

## JUNTA DE PLAZA Y GUARNICION DE MAHON

A las once horas del día 30 del actual, y en el local de la Comandancia Militar se verificará por esta Junta la adjudicación provisional de los artículos que al pie se detallan.

Las proposiciones se harán en papel de la clase correspondiente, no admitiéndose aquellas que no reúnan los requisitos del pliego de condiciones que se halla de manifiesto y a disposición de los ofertantes en la Oficina de Intendencia (Cuartel de Santiago).

Los abastecedores estarán exentos de la contribución especial, epigrafe 26, Clase 3.ª, Tarifa 2.ª del Reglamento de Contribución Industrial.

Las ofertas han de presentarse en la Secretaría de esta Junta (Cuartel de Santiago, Intendencia) desde esta fecha hasta una hora antes de comenzar la Junta. Y las muestras en la misma Oficina, hasta cinco días antes del concurso.

Deberán presentarse muestras de todos los artículos debiendo ser la de cebada de 10 litros y la de los demás artículos de un kilogramo.

La entrega de los artículos se hará en los almacenes del Parque de Intendencia teniendo en cuenta que una vez recaída aprobación definitiva de las compras habrán de efectuarse las del 40 por ciento dentro de los diez días siguientes al 20 por ciento en los otros diez días y el resto antes de cumplir el mes.

La fianza del 5 por ciento deberá depositarse en el Parque de Intendencia.

Los gastos del concurso serán de cuenta de los adjudicatarios a prorrato.

## ARTICULOS QUE SE CITAN PARA VILLA-CARLOS

Harina de primera, 25 quintales métricos; harina para pan de tropa, 293 id.; id.; cebada, 230 id.; id.; paja de pienso, 340 id.; id.; leña de hornos, 270 id.; id.; carbón de hulla, 30 id.; id.; levadura, 95 kilos; carbón vegetal, 20 quintales métricos; petróleo, 450 litros.

## ARTICULOS PARA ENTREGAR EN LA MOLA

Leña de Acuartelamiento 20 Q. M. Mahón 6 de abril de 1934.—El Secretario, Manuel Garnica.—V.º B.º—El General Presidente, Fernández Rurrill.

## MODELO DE PROPOSICION

Don... con domicilio en la calle de... número... enterado del anuncio publicado por la Junta de Plaza de Mahón, una vez conocido el pliego de condiciones correspondiente se comprometo con sujeción al mismo, vender al Estado los siguientes artículos de producción nacional (cantidades y precios en letras, artículos indicando el peso por hectolitro de cebada, producido y humedad de la harina. Al propio tiempo declaro que mis obreros están en condiciones no inferiores a las establecidas por los Comités Paritarios y que me someto a los preceptos del Decreto de seis de marzo de 1929, siendo adjunto los siguientes documentos. Poder notarial, (Cuando la oferta se haga a nombre de otro) Cédula personal de tal clase y número, pasaporte de extrangería, recibo de la con-

## Delegación del Gobierno de la República en Menorca

### CIRCULAR

En el «Boletín Oficial» de la provincia, número 10.504, correspondiente al día 3 del mes en curso, se inserta la siguiente Circular del Excmo. señor Gobernador civil:

«El Ilmo. señor Delegado de Hacienda en esta provincia en escrito fecha 28 del actual dice a este Gobierno lo que sigue: «Excmo. Señor: Como complemento a mi oficio de fecha 23 del actual, solicitando la cooperación de V. E. para evitar la venta clandestina de Billetes de la Lotería Nacional en fracciones inferiores a los décimos que integran aquellos y deseando esta Delegación evitar sensibles e innecesarias molestias que pudieran originarse al dar una interpretación restrictiva, debe entenderse tal prohibición en el sentido que, no alcanza al caso del jugador, particular o comerciante, que, sin recibir sobreprecio alguno distribuye entre sus amistades o clientes de su establecimiento, en participaciones o recibos, precisamente nominativos el billete o décimo adquirido muy particularmente tratándose de sorteos extraordinarios de 11 de mayo, 12 octubre y Navidad, según autoriza la Dirección general del Tesoro en Circular de 18 de noviembre de 1910 entendiéndose esta Delegación que dada la plausible publicidad que V. E. se dignó disponer se diera la comunicación precedente, sería conveniente que también se publicara esta aclaración para conocimiento tanto de los encargados de exigir el cumplimiento de las leyes, como de los particulares en general.» Lo que se publica en el periódico oficial, como ampliación y aclaración de la anterior circular, relativa a la venta de Billetes de la Lotería Nacional, en fracciones inferiores a los décimos que integran aquellos.—Palma de Mallorca, 31 marzo de 1934.—El Gobernador, Juan Manent.»

Lo que se hace público para general conocimiento y debido cumplimiento. Mahón, 6 de abril de 1934.—El Delegado del Gobierno, F. Barangó-Solís.

## PELUQUERA

Recién llegada de Barcelona se ofrece para ondular a domicilio, Para encargos: Gracia, núm. 84.

## SEÑORAS: EL GAS, EL GAS Y EL GAS ¡NO LO DUDEN!

Se impone sobre todas las calefacciones comodidad, limpieza y economía. Grandes facilidades de pago. Alquiler de instalaciones con hornillos dos fuegos a una peseta mensual. Le informarán en las oficinas de la Sociedad Plaza Pablo Iglesias, 19.

tribución (que será el último) o bien certificado de pagar por utilidades. Recibo de ingreso de retiro obrero. Resguardo del Depósito del 5 por 100 de la oferta.

## SALON TRIANON

DOMINGO tarde a las 6:30 y noche a las 9:30  
PROGRAMA DOBLE EXTRAORDINARIO  
2 PELICULAS DE LA MARCA U. F. A. 2

## TUMULTOS

Drama por FRORELLE y CHARLES BOYER  
Estreno de la comedia frívola

## USTED SERA MI MUJER

Por ALICE FIELD y el gran cómico LUCIEN BAROUX

Próxima semana: BARON VON REINHALT espectáculo único en el mundo

## SALON VICTORIA

SABADO a las 6:30 y 9:45. DOMINGO a las 4, 6:30 y 9:45  
SEVILLA deslumbrante de luz y belleza, podrá ver admirar en

## Dos mujeres y un don Juan

Comedia de gracia a chorros, NETAMENTE ESPAÑOLA, por CONSUELO CUEVAS, la rubia de «Una Morena» y una Rubia «y MARY CORTES, una morena de marca.

VIERNES 13: Mis labios engañan y Héroe de Tachuela por Laurel y Hardy. LAS DOS HUERFANTAS (La película Fénix) LAS DOS HUERFANTAS

## Teatro Principal de Mahón

EMPRESA «COLISEUM»

SABADO DIA 7 DE ABRIL DE 1934. A las 9:45 noche

DOMINGO a las 4, 6:45 y 9:45

La PARAMOUNT presenta la obra maestra del mago del humor, un film de LUBITSCH titulado

## Un ladrón en la alcoba

por MIRIAM HOPKINS, KAY FRANCIS y HERBERT MARSHAL.

Dialogada en español por dobles

Lujosa presentación :: Delicioso asunto :: Vistas de Venecia y París  
Película que deleitará a todos

SU UNICO PECADO SU UNICO PECADO SU UNICO PECADO

## CASINO DEL CONSEY

SABADO a las 9:30. SESION DE MODA. PROGRAMA EXTRAORDINARIO

## Jinete huracán

COW-BOYS SONOROS COLUMBIA por TIM MACOY.

## Alma libre

Primer premio de interpretación de LIONEL BARRYMORE con NORMA SEARHER

DOMINGO a las 3:30: EL MISMO PROGRAMA DEL SABADO NOCHE.

DOMINGO a las 6:30 y 9:30: ALMA LIBRE con revista y cómica



Underwood
Nuevas
Portátiles último modelo
UNDERWOOD
de oficina
Garantizada por 15 años!!

Precios sin competencia!!
Grandes facilidades de pago

Cambios de todas clases

EVARISTO CARDONA

SERVICIO TELEGRAFICO
DE "LA VOZ DE MENORCA"

INFORMACION DEL DIA

Consejo de Ministros. \* Manifestaciones del ministro de Hacienda sobre los funcionarios desafectos al Gobierno. \* En el Congreso se ha tratado de política comercial, de presupuestos, de tarifas ferroviarias y se han formulado ruegos y preguntas. \* El elemento joven del partido radical frente a la campaña difamatoria y calumniosa de los enemigos del Gobierno. \* Se ha leído en el Parlamento el proyecto de amnistía. \* La actitud de los socialistas en el Parlamento

Madrid 5 a las 23-30.

POLITICA, PARLAMENTO Y GOBIERNO

Consejo de Ministros

Dice el señor Lerroux.—Se ha reunido el Consejo de Ministros. Al salir el jefe del Gobierno manifestó a los señores de la prensa que se había nombrado presidente del Consorcio Bancario al señor Valera Hervas y que se había dedicado gran parte de la deliberación a un amplio cambio de impresiones sobre asuntos políticos y económicos.

Los problemas sociales.—Después de este cambio de impresiones se acordó establecer un servicio permanente de conexión entre los Ministerios del Trabajo y de la Gobernación para cuanto afecta a los problemas sociales.

Estado.—Ha sido nombrado Embajador de España acreditado en París el señor Cárdenas y para nuestra Embajada en Washington ha sido designado el señor Calderón.

Marina.—El Consejo autorizó al Ministro señor Rocha para que presente a las Cortes un proyecto de ley en el que se considere como retirado o en la reserva el personal de la armada que ha ingresado en el cuerpo general de servicios marítimos; se acordó la adquisición de carbón para la marina y se aprobó un proyecto que regula la situación de los panaderos de la armada.

Trabajo.—Se han acordado las normas para la constitución de las Juntas Provinciales de Beneficencia.

El señor Marraco frente a los difamadores

El Ministro de Hacienda señor Marraco ha hecho públicas unas extensas declaraciones relacionadas con la campaña difamatoria y de injurias y calumnias que contra el partido radical y el Gobierno hacen sus enemigos.

Dice el señor Marraco que en vista de la actitud de los titulados izquierdas que sienten o aparentan sentir repugnancia hacia el Gobierno agradecería que quienes están en tal caso y ocupan un cargo dado por elección, lo abandonen porque en caso contrario, dice el Ministro, estoy dispuesto a sustituirlos, ya que desde este momento no pueden contar con la confianza ministerial.

Como la actitud del señor Marraco ha producido revuelo, el Ministro ha insistido en su criterio de que los funcionarios que desempeñan cargos de confianza deben estar identificados con la política del Gobierno. Anuncia el señor Marraco que ha pedido la dimisión del Director del Banco Exterior de España y de

don Ramón Viguri, tesorero, pertenecientes al partido republicano de izquierda, pero se dice que el señor Viguri no dimitirá porque el cargo que ejerce no es de nombramiento del Gobierno y sí del propio Banco.

Los izquierdistas censuran la actitud del Ministro de Hacienda y hasta afirman que el de la Gobernación señor Salazar Alonso decía que la determinación adoptada por Marraco es una arrogancia aragonesa.

Actitud anérgica de unos radicales

Algunos significados radicales y principalmente entre ellos el elemento joven desean que pronto sea presentada la proposición de la minoría del partido para plantear el debate del que han de derivarse las explicaciones que pide dicha minoría a los que injurien, difamen y calumnien al partido y al Gobierno.

El jefe de la minoría radical don Emiliano Iglesias trata de templar el ánimo soliviantado de los jóvenes y de reprimir sus impetus por no considerar tan urgente el planteamiento de dicho debate provocador de explicaciones. —Por su parte el ex ministro socialista don Indalecio Prieto ha visitado al Presidente del Congreso señor Alba para manifestarle que en todo momento está a la disposición de los radicales para el planteamiento del consabido debate.

Asuntos militares delicados

El Presidente de la comisión parlamentaria de guerra, general Cabanellas, manifestó que circula el rumor de que en los cuarteles se solicita dinero para costear un homenaje a los miembros pertenecientes a la citada comisión que son defensores de que se concedan mejoras a las clases del ejército. La Comisión acordó enterar del asunto al Presidente del Congreso señor Alba y aplazar el estudio del proyecto hasta que se aclare todo.

El Ministro de la Guerra señor Hidalgo ha desmentido la noticia de la supuesta destitución del señor García Caminero, general de división, Comandante Militar de Valencia; confirmó no obstante, el Ministro que se procede a una información para aclarar todo lo relativo a un incidente que se suscitó entre el general García Caminero y el comandante Pérez Salas.

Noticias varias

Amnistía.—A última hora ha sido leído en la Cámara el proyecto de amnistía que comprende los hechos anteriores al 3 de diciembre último y en lo demás se ajusta al proyecto ya conocido con las variaciones logradas a última hora por los derechistas que forman parte de la Comisión de Justicia.

Insignias de diputado.—Se ha acordado crear una insignia como distintivo del cargo de diputado a fin de evitar a estos representantes de la nación el tener que exhibir el carnet.

Una huida?—En los mentideros políticos y a título de fantasía se propala el notición de que se admite la posibilidad de que un centenar de diputados, entre socialistas y republicanos se retiren de la Cámara disgustados de la política que se hace en el Parlamento.

Los socialistas.—Confírmase que el señor Largo Caballero ha dimitido el cargo de Presidente de la minoría socialista parlamentaria porque hay algunos que se niegan a retirarse del Parlamento; no obstante el señor Largo Caballero cuenta con la mayoría de la Comisión.

Los sindicalistas amenazan.—El diario «La Publicitat» de Barcelona dice que los sindicalistas preparan un movimiento para el 1 de mayo en Zaragoza contra las represalias de los patronos que motivaron la huelga durante los ocho días últimos.

Pistoleros procesados.—En Cádiz han sido procesados tres pistoleros con motivo del atentado contra el Teatro de Las Cortes de San Fernando.

Madrid 6 a las 23 30

La sesión del Congreso

Política comercial

Preside el señor Alba y declara abierta la sesión a las 4-15. Por el Gobierno asiste el ministro de la Gobernación señor Salazar Alonso, el de Industria y Comercio señor Samper y el de Hacienda señor Marraco.

Se lee y se aprueba el acta de la sesión anterior.

El señor Badía reanuda su interpección sobre política comercial. Estima que es preciso que se defina una política comercial que evite perjuicios como los ocasionados por la política de contingentes con Francia. Dice el orador que hay confusión entre las atribuciones del ministerio de Estado y las del de Industria.

Dice el señor Guizarro que los cambios de política han impedido seguir una trayectoria comercial fija.

NOVEDADES - PAÑERIA
ALMACENES BAUZA

Sastrería de primer orden Militar, Paisano y Eclesiástico
Proveedor de la Institución Cooperativa de Funcionarios del Estado,
Provincia y Municipio

Tiene el gusto de participar a su distinguida clientela, la próxima visita de su vizjante, para los días del 13 al 20 abril actual, hospedándose en el HOTEL BUS TAMANTE, donde tendrá sumo placer en enseñar el muestrario para la próxima temporada.

El señor Prieto manifiesta que precisa resolverse por un plan de conjunto y que las primas en favor de la exportación de arroz perjudican a los sectores de otras producciones.

Le contesta el ministro de Industria señor Samper que si atiende al arroz, es por creerlo más urgente, no por ser valenciano, puesto que el gobierno favorece todas las ramas de la producción.

Presupuestos y tarifas ferroviarias

Se pasa al orden del día y continúa el debate sobre el proyecto de presupuestos del ministerio de Estado. Sin discusión se aprueban varios capítulos.

Prosigue luego la discusión sobre el proyecto de aumento de las tarifas ferroviarias. Se desecha el voto particular del señor Marial.

Don Trifón Gómez defiende otro contra el proyecto de elevación de las repetidas tarifas y dice que mientras las compañías de ferrocarriles tengan un fondo de reserva deben con cargo a éste cubrir el déficit. Razona esta afirmación con un documentado discurso y expone las cuantiosas reservas que tienen las compañías con las cuales pueden por sí mismas evitar una elevación de tarifas que les perjudicaría y que perjudicaría también a los consumidores.

En último caso, dice don Trifón, el aumento de tarifas no debe afectar a los artículos de primera necesidad y si los afecta yo no lo votaré.

El ministro de Obras Públicas señor Guerra del Río le contesta e insiste en que es urgente auxiliar a las compañías de ferrocarriles con el aumento de tarifas, pero añade que se puede contar con la promesa del Gobierno de que en el

plazo de dos meses presentará un proyecto definitivo.

Se rechaza el voto particular del señor Gómez por 109 contra 49.

Ruegos y preguntas

El señor Rodríguez Jurado denuncia desmanes cometidos en el campo de Extremadura y el Ministro de la Gobernación le promete extremar las medidas represivas.

Dice el señor Ramos Acosta que todo esto se debe a una política equivocada y corrompida (gran escándalo.)

El Presidente (en este momento el señor Arranz) ruega al señor Ramos que explique sus palabras.

—Quise decir, contesta el requerido, que la política del Gobierno es corrompida.

—Entonces queda todo aclarado, exclama el Presidente (fuertes rumores en la mayoría.)

Sigue ahora un forcejeo entre el Ministro de la Gobernación y el señor Ramos acerca de una interpección sobre detenciones en Málaga. Comienza este último a explicar su interpección, interviene el señor Bolívar y se promueve un escándalo.

El Presidente señor Arranz se hace un lío y desorientado levanta la sesión a las 9 de la noche.

Madrid 7 a las 2.

ULTIMA HORA

Ni prevención ni alarma

El Ministro de la Gobernación ha manifestado que se ha levantado el estado de alarma y el de prevención.

STADIUM MAHONES

DOMINGO DIA 8 DE ABBIL
A las 3'30 de la tarde

Gran acontecimiento futbolístico!!

C. D. Villacarlos contra C. D. Menorca

Un entusiasta villacarolino ha regalado una artística copa, que se disputará en dos partidos los días 8 y 15 del corriente

PRECIOS: Entrada general 1'00. Socios, cabos y soldados 0'60. Señoras y niños 0'15.
NOTA: Si una vez empezado el partido, este por cualquier causa se tuviera que suspender el público no tendrá derecho a ninguna reclamación.

no: se coloca orgulloso y altanero en el antiguo terreno: «el derecho del más fuerte». Dice con razón: Creo que los plantadores americanos tratan a sus negros de la misma manera que la aristocracia y los capitalistas ingleses a las clases inferiores; es decir, que las hacen servir con su cuerpo y alma para uso y provecho suyo. Les aprueba de igual modo, y en esto se muestra consecuente. Dice que no hay civilización adelantada, adelantada de nombre o de hecho, sin esclavos y señores. Es necesario—continúa,—que haya una clase inferior, entregada al trabajo material y a una existencia bruta, y otra clase superior, ociosa y rica, que se desarrolle intelectualmente, extendiendo los límites del progreso y venga a ser el alma, de la cual es cuerpo la clase baja. Así es como el raciocina, porque, según ya he dicho, nació aristócrata, mientras que yo, por el contrario, no creo una palabra de todo eso, en atención a haber nacido demócrata.

—¿Cómo han de poder compararse dos cosas tan diferentes?—preguntó miss Ofelia.—El proletario inglés no es vendido, ni azotado, ni se ve arrastrado de su familia. —Pero está tan sujeto al que le emplea como si le perteneciese. El plantador puede hacer morir al esclavo desobediente, bajo el látigo; pero el capitalista puede matar de hambre al proletario. En cuanto a la familia, es difícil resolver qué es lo más terrible: el ver vender a sus hijos o verlos morir de hambre a su lado.

dente, y nada más. Por ejemplo, su padre de usted se estableció en el Vermont, sitio donde todos, de hecho, son libres e iguales. Llegó a ser miembro y diácono de una iglesia; a cierto tiempo forma parte de una sociedad abolicionista y nos mira casi como paganos. Sin embargo, bajo todos conceptos, por su temperamento y costumbre es exactamente lo mismo que mi padre. Podría dar cincuenta pruebas de esto por una. Siempre es igual su genio: firme, absoluto, dominador. Bien sabe usted que todos en el pueblo están convencidos de que el señor Santa Clara se cree superior a ellos. El hecho es que si bien ha caído en un centro democrático y ha abrazado una teoría popular, es en su fondo tan aristócrata como mi padre, que dominaba a quinientos o seiscientos negros.

Miss Ofelia quiso tomar la palabra acerca de esta descripción, y ya había dejado la calceta; pero Santa Clara la detuvo.

—Se de antemano lo que va usted a decirme. No pretendo que fueran en realidad parecidos: el uno se hallaba en un sitio donde se sucedían las cosas contra sus tendencias naturales, y el otro en donde todo le favorecía. Por consiguiente, el uno se hizo emócrata obstinado, altivo, y el otro despota, obstinado y altivo también. Si los dos hubieran sido plantaciones en la Luisiana, habrían sido exactamente parecidos como dos balas vacías en el mismo molde.

Noticias de todas partes

ESTADISTICA NORTEAMERICANA DEL PARO

Nueva York, 30.—La Junta de la Conferencia Industrial Nacional informa que las cifras de los, sin trabajo suman 8 millones 610.000 comparando con 13 millones en marzo de 1933; es decir, una disminución de 34.8 por ciento de todos los oficios que registran descenso de la ocupación. En las estadísticas aludidas se indica que 228.362 trabajadores han sido empleados por el departamento de Obras Públicas, pero se clasifica a éstos como trabajadores reocupados en el plan de alivio de emergencia puesto en práctica por el Gobierno.

REYERTA EN UN BAILE. SIETE HERIDOS

Plasencia, 2.—Ayer ocurrieron sucesos graves en Pozuelo. Con motivo de un baile, varios mozos intentaron entrar sin pagar, originándose una reyerta entre dos bandos. Se cruzaron palos y puñaladas y resultó herido gravísimo Victorino Antón Martín y heridos seis más.

UN NUEVO PROCEDIMIENTO PARA PREDECIR EL TIEMPO

Pasadena, California.—La nueva técnica de las «masas de aire» está dando magníficos resultados para la confección de los partes meteorológicos. La seguridad de las predicciones conseguida por el nuevo método es tal, que muy pronto se prodrá sustituir la palabra «proba-

ble» por la de tiempo «seguro». Esta nueva teoría fué descubierta por el hombre de ciencia noruego, profesor Ejerkenes. Hace ocho años uno de sus discípulos montó un centro meteorológico en el Instituto de Tecnología de Massachusetts. El estudio de esta teoría se desarrolló y perfeccionó en el curso del tiempo hasta el punto de que el Gobierno se ha interesado en ella y ha nombrado una comisión; para que estudie la conveniencia de que la nueva técnica sea empleada en los organismos oficiales.

La teoría se basa en que las perturbaciones atmosféricas están producidas por «colisiones» de masas de aire de diferentes temperaturas. Conociendo los movimientos de varias masas y sus velocidades puede predecirse estas «colisiones» con una gran seguridad.

El día en que dos pilotos murieron en un accidente aéreo en Utah, un estudiante de los laboratorios donde se sigue este sistema había indicado la conveniencia de suspender los servicios aéreos y lo mismo sucedió con otro accidente de aviación. Si este método se extiende se podrán reportar inmensos beneficios a la humanidad y se podrán salvar miles de vidas. La agricultura se beneficiará especialmente porque se podrán adoptar medios contra las heladas, sequías, etc.

SE REANUDA LA CONSTRUCCION DE UN TRASA ATLANTICO GIGANTE

Glasgow, 3.—Después de más de dos años de silencio en los astilleros, han vuelto a resonar hoy las máquinas re-

SI NECESITA ALGUN OBJETO DE LIBRERIA Y ESCRITORIO VISITE LA TIPOGRAFIA MAHONESA

Todas las novedades literarias de los mejores autores españoles o extranjeros las encontrará Vd. aquí, lo mismo que a los diarios y revistas más importantes de la península. —: Gran surtido en papelería de todas clases, tinteros americanos, plumas, portaplumas, afilalápices, secafirmas, vades de hule, libros de caja, copia aores, libros de ventas, cintas para máquina, etc., etc. —: Si desea libros impresos, facturas, papel para cartas, tarjetas, etc. Consulte presupuestos con la seguridad que hilará lo que desea

chadoras, al reanudarse el trabajo en el trasatlántico de la Cunard número 534. A las ocho de la mañana unos cuatro cientos obreros recomenzaron el trabajo que había sido suspendido en 1931, el día en que los trabajadores leyeron en la entrada del Astillero del Clyde el aviso de que la obra quedaba suspendida. Más de 2.800 obreros quedaron en paro, y ahora pasarán lo menos dos meses hasta que queden todos nuevamente colocados.

DEL HALLAZGO DEL DOCUMENTO DE CARBONNE

Paris, 2.—El diario «ECHO de Paris», en su edición departamental dice que durante un registro ha sido hallado en el

domicilio del detenido Carbonne, un documento sumamente grave y comprometedor.

Parece que resultan comprometidos un ex ministro, varios parlamentarios y algunos policías de la Seguridad general.

El «ECHO de Paris» añade que lo encontrado en casa de Carbonne es solamente una copia del documento y que el original ha sido leído recientemente en Marsella por el defensor de Spirito y se encuentra actualmente en lugar seguro.

COSTUMBRES ARCAICAS

Carcasona, 2.—El diputado por el departamento del Aude, señor Mestler se ha batido esta mañana a las siete, en duelo a pistola, con el dirigente de «Action Française» y presidente de los «Camelots du Roi» del mismo departamento, señor Rogers Detours.

Entre los adversarios se cruzaron dos disparos sin consecuencias, y ambos señores se negaron a reconciliarse.

El señor Mestler ha desempeñado durante algún tiempo la cartera de Comunicaciones.

HE AQUI ALGUNAS DE LAS NOVEDADES LITERARIAS QUE PUEDE USTED ADQUIRIR EN LA

Tipografía Mahonesa

- |                                      |                    |
|--------------------------------------|--------------------|
| OBRAS                                | AUTORES            |
| El Testamento Literario.             | A. P. Valdés       |
| Fantasmata.                          | B. Bejarano        |
| El comunismo expuesto por Lenin      | E. González Blanco |
| El sindicalismo expuesto por Sorel.  |                    |
| El anarquismo expuesto por Kropotkin |                    |
| La curiosidad desvelada              | J. Aguilar Catena  |
| El negro que tenía el alma blanca    | A. Insúa           |
| El Demonio en el corazón             | Caballero Audaz    |
| Ungrito en la noche                  | P. Mata            |
| El hombre que se reía del amor       |                    |
| La carta fatal                       | H. Courhs Mahlec   |
| Muchachitas casaderas                | Eveline Le Maire   |
| También ellos sirven                 | Peter B. Kyrc      |

¡ESTUDIANTES!

Si deseará comprar estuches de compases, cartalones, lápices, difuminos, tintas, plumillas, etc., etc., visítala TIPOGRAFIA MAHONESA

Para los Juzgados Municipales

En la TIPOGRAFIA MAHONESA hallarán impresos los expedientes para el Matrimonio Civil según las recientes disposiciones dictadas por el Gobierno de la República

LIBRETAS DE INQUILINATO

LAS ENCONTRARA EN LA

TIPOGRAFIA MAHONESA

LA REVISTA RADICAL SE VENDE EN LA «TIPOGRAFIA MAHONESA»

Crédito Mercantil de Menorca

Bolsa de Barcelona de 5 de abril de 1934

|                                 |        |
|---------------------------------|--------|
| Amortizable 5 p. 100 A 1920     | 94.75  |
| Interior 4 p. 100 A 1920        | 94.75  |
| Amortizable 5 p. 100 A 1917     | 90.50  |
| Exterior 4 p. 100 A 1917        | 90.50  |
| Obligaciones Norte Prioridad    | 100.00 |
| Alicantes 3 p. 100 1.ª hipoteca | 94.75  |
| Cédulas B. Hip. España 4 p. 100 | 94.75  |
| Francos cheque Paris            | 104.10 |
| Liras                           | 48.50  |
| Dollars                         | 63.50  |
| Libras                          | 38.00  |
| Reichmarks Berlin               | 2.935  |

MONEDAS DE ORO

|                        |        |
|------------------------|--------|
| Alfonosinos            | 240.00 |
| Onzas y sus fracciones | 240.00 |
| Isabelinas             | 241.00 |

COTIZACIONES DE VALORES LOCALES

|   |     |
|---|-----|
| Obl. Ayuntamiento Mahón 5 p 100 1921      | 100 |
| Ayuntamiento Mahón 5 p 100 1921           | 100 |
| Ayuntamiento Mahón 6 p 100 1925           | 100 |
| libre de impuestos                        | 100 |
| Ayuntamiento Mahón 6 p 100 1929           | 100 |
| libre de impuestos                        | 100 |
| Ayuntamiento de Ciudadela 6 p 100         | 100 |
| libre de impuestos                        | 100 |
| Acciones La Eléctrica Mahonesa, S. A.     | 100 |
| Oblig. Eléctrica Mahonesa, S. A. 6 p. 100 | 100 |
| 1930 libre                                | 100 |
| Eléctrica Mahonesa, S. A. 6 p 100         | 100 |
| 1933 libre                                | 100 |
| Acciones S. A. General de Alumbrado       | 100 |
| Acciones Banco de Menorca                 | 100 |
| Banco de Ferreñas                         | 10  |
| Crédito Mercantil de Menorca              | 40  |

Banco de Menorca

Bolsa de Barcelona de 5 de abril de 1934

|  |       |
|--|-------|
| Francos cheque   | 48.40 |
| Libras   | 37.90 |
| Dollars  | 7.36  |
| Liras  | 63.30 |
| Interior serie A                                       | 70.75 |
| Id. B  | 70.50 |
| Amort. 5 p. 100 serie A 1920                           | 94.75 |
| Id. B 1920   | 74.75 |
| Exterior serie A                                       | 85.00 |
| Obligaciones Compañía Trasatlántica 6 p. 100 1922.     | 00.00 |
| Obligaciones F. C. Norte Prioridad 3 p. 100            | 00.00 |
| Amort. 5 p. 100 serie A 1917                           | 90.75 |
| Amort. 5 p. 100 serie B 1917                           | 90.65 |
| Obligaciones Sociedad General Aguas Barcelona 6 p. 100 | 00.00 |
| Acciones norte   | 52.50 |
| Id. Alicantes  | 47.00 |
| Id. Andaluces  | 00.00 |
| Id. Orenses  | 00.00 |
| Id. Coloniales   | 48.00 |

Crédito Mercantil de Menorca

Descotamos el cupón vencimiento 1 de abril de 1934, de las DEUDAS INTERIOR y AMORTIZABLE libre de impuestos. También descotamos los cupones de otros valores, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

BANCO DE MENORCA

Descotamos los cupones vencimiento 1 abril de las Deudas interior, Exterior y Amortizable libre de impuestos. También descotamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

REGLAMENTO DE CIRCULACION E INTERURBANA

Quinta edición con las modificaciones introducidas hasta 31 de agosto de 1931 en venta en la «Tipografía Mahonesa»

MANUALES «GALLACH»

BIBLIOTECA DE CONOCIMIENTOS ENCICLOPÉDICOS

Abarca todas las Ciencias, Artes, Oficios y las aplicaciones prácticas

Redactados por los especialistas españoles más eminentes

Pídalos en la «Tipografía Mahonesa»

TODAS LAS NOVEDADES DE LAS EDITORIALES MAS IMPORTANTES

las encontrará en la

TIPOGRAFIA MAHONESA

CASAS RECOMENDADAS

CASA MURILLO FUNDADA EN 1869

Verde cardenillo (Vert d'aram)

La pintura más resistente al exterior y al agua del mar. Insustituible para las embarcaciones y para las puertas y ventanas de las fachadas.

Pinturas - Patentes - Esmaltes - Barnices

Las marcas más acreditadas especiales para embarcaciones de recreo.

PI Y MARGALL, 26 TELEFONO N.º 22

Máquinas de escribir

LIMPIEZAS Y REPARACIONES

C. M. Guillermo Trúniger S. A.

Agencia en Mahón, BASTIÓN 19

TINTORERIA DE

CARMELO CARRERAS

LAVADOS Y PLANCHADOS EN SECO EN LA CALLE PI Y MARGALL, 194. MAHON

Tintorería Gallard de Barcelona

Especialidad en el lavado en seco Colores sólidos, precios económicos

PARA ENCARGOS:

La Casa de las Medias

Arravaleta, 25, - MAHON

LA CABAÑA DEL TIO TOM

más indispensable aún, como primero y último argumento para tratar con los esclavos. Todo esto me disgustaba profundamente, y cuando reflexionaba en el valor que, según mi madre, debía darse a toda alma inmortal, este disgusto se convertía en horror. ¡No se me diga, empero, que los esclavos aman la esclavitud! Jamás he podido soportar estas simplezas, pues en su celo por excusar nuestros pecados vociferan sobre el particular, algunas de nuestras gentes del Norte.

Ya sabemos en este punto a qué debemos atendernos. ¡Decirme que un hombre está contento por trabajar todos los días de su vida desde el amanecer hasta bien entrada la noche bajo la vigilancia incesante de su amo, sin ser libre de un solo acto de voluntad; siempre encorvado bajo el mismo trabajo, árido, monótono, invariable, tan sólo por dos pares de pantalones y uno de zapatos al año, con alimento escaso, y una guarida miserable! A todo hombre que crea que criaturas humanas pueden hallarse bien con semejante vida, le deseo sólo que naga por sí mismo la prueba. ¡Yo compraría de buena gana al perro que sostuviera esta tesis y le haría trabajar sin en el menor escrúpulo!

—Siempre he creído—dijo miss Ofelia,—que usted y sus semejantes aprobarían esas cosas y las creerían justas, sancionadas por la Santa Escritura.

—Ea, no hemos llegado aún a ese extremo. Alfredo, el déspota más furibundo que jamás haya existido, no apeló jamás a semejantes argumentos,

—¡Qué hijo tan irreverente es usted!—dijo miss Ofelia.

—No es mi intención el serlo—repuso Santa Clara;—además, ya sabe usted que no tengo muy desarrollado el órgano de la veneración. Más, volviendo a mi asunto, cuando murió mi padre nos dejó a mi hermano y a mí cuanto poseía para partirlo como quisiéramos. No hay en la tierra un corazón más noble, ni un hombre más generoso que Alfredo tratándose de iguales suyos.

Así fué que todos nuestros asuntos sobre intereses quedaron pronto arreglados sin el menor disgusto ni la menor palabra. Nos entregamos juntos a fomentar la plantación. Alfredo, que tenía doble fuerza y aptitud que yo para esta clase de negocios, se hizo un plantador entusiasta, y obtuvo resultados admirables.

Pero dos años de pruebas me hicieron conocer que era imposible continuar asociado a sus empresas. Ver en derredor mío a una compañía de «sercicentos negros», a quienes no podía distinguir individualmente ni tomarme por ellos interés alguno personal, me era insostenible. No podía sufrir el verlos comprados, alimentados, recogidos y llevarlos al trabajo como a un rebaño de ganado con una precisión militar; el tener constantemente que discutir cómo se podría, concediéndoles lo menos posible los gozos más ordinarios de la vida, exigir de ellos más trabajo; el estar en la necesidad de emplear capataces y conductores y el látigo, que es